

Journal

Hauptversammlung der Aktion gegen Fluglärm

Rorschach Morgen Donnerstag, 24. Mai, 19.30 Uhr, führt die Aktion gegen Fluglärm Altenrhein AgF ihre Hauptversammlung im Blumenauaal des Zentrums St. Kolumban in Rorschach durch. Im Anschluss an die Versammlung referiert SP-Nationalrätin Claudia Friedl über das Thema «Klimabelastung durch die Fliegerei». Alle Interessierten sind eingeladen.

Künstler der Region beim Benefizkonzert

Buechen Das Benefizkonzert zu Gunsten des Fördervereins der Musikschule Am Alten Rhein findet am Samstag, 26. Mai, 19 Uhr, im evangelischen Kirchgemeindehaus Buechen statt. Der Titel «Classic meets Jazz» umschreibt das vielfältige Programm. Mitwirkende Musiker sind Peter Bodmer (Piano), Hanspeter Zbinden (Altsax) und Ruedi Brun (Gitarre) als Trio und Duo sowie Beat Brunner (Klarinette) und Reinhard Reissner (Gitarre) und Thomas Berchtold (Cello) zusammen mit Rainer Thiede (Gitarre) im Duo. Solistisch treten Angela Grob (Gesang), Sami Kajtajaj (Gitarre) und Rainer Thiede auf. Der Eintritt ist frei, die Kollekte ist für den Förderverein bestimmt.

Vorspielabend der Klasse «Percussion»

Buechen Die Musikschule Am Alten Rhein lädt zum Vorspielabend der Klasse «Percussion» von Reto Kuster ein: heute Mittwoch, 23. Mai, 18.30 Uhr, im evangelischen Kirchgemeindehaus Buechen. Die Schüler freuen sich mit ihrem Lehrer auf zahlreiches Publikum.

Jahresausflug der Parkinson-Gruppe

Rheineck Die Parkinson-Selbsthilfegruppe Unterrheintal-Rorschach trifft sich am Dienstag, 12. Juni, 13.15 Uhr, am Bahnhof Rheineck zum Jahresausflug zum Stelzenhof Weinfelden. Abfahrt ist um 13.30 Uhr, Rückkehr um ca. 18 Uhr.

Nothilfekurs zum Thema «Kleinkinder»

Berneck Kinder nehmen aktiv am Leben teil. Ihr Bewegungsdrang bringt oft auch Stürze mit sich. Eine Wunde ist nicht das Einzige, was sich die Kleinen dabei zuziehen. Im Kurs lernt man, wie man sich richtig verhält, wenn ein Kleinkind verunfallt oder erkrankt. Dieses Wissen gibt Sicherheit und Selbstvertrauen. Der Kurs findet jeweils am Dienstag und Donnerstag, 5./7./12. Juni, von 19.30 bis 21.30 Uhr im Theorielokal des Feuerwehrdepots in Berneck statt. Anmeldungen bei Trudi Hoch, 079 602 97 77, oder trudi_hoch@bluewin.ch.

Gartenarbeit verbindet Nationen

Au Integration braucht meist etwas Unterstützung. Neben Sprachkursen besteht neu ein interkultureller Garten, in dem Migranten arbeiten dürfen. Er dient der Sprachförderung und Eingliederung in die Gesellschaft.

Carmen Kaufmann

Für Migranten und Flüchtlinge ist es nicht immer leicht, Anschluss an die hiesige Gesellschaft zu finden. Trotz Sprachkursen ist die Kommunikation im sozialen Umfeld eingeschränkt. Deshalb bieten Freiwillige aus Au, Berneck und Balgach seit letztem Sommer sogenannte Quartierschulen an – das sind kostenlose Deutschkurse. Sie lehren den Männern und Frauen nicht nur die Sprache, sondern bringen auch die Kultur näher.

Verbinden von Migration, Natur und Gesellschaft

Im Mai gründeten sechs Freiwillige, hauptsächlich Kursleiter der Quartierschule, einen Verein für interkulturelle Tätigkeiten. In den Kursen hätten sie festgestellt, dass Integration nicht nur durch Sprachschulung gefördert werde; es brauche auch den zwischenmenschlichen Kontakt.

Mit dem Projekt «Interkultureller Garten» möchten sie genau dies verfolgen. Ein Gemüsegarten soll für Migranten, Flüchtlinge sowie Einheimische zur Verfügung gestellt werden, den sie gemeinsam zu pflegen und zu bewirtschaften lernen. Somit för-



Der Spatenstich fand bereits Anfang Mai statt. Migranten und Flüchtlinge halfen fleissig mit.

Bild: pd

dert der Verein den Wissensaustausch und verbindet Migration, Natur und Gesellschaft.

Der Präsident des Vereins, Paul Ackermann, sagt, Gärtnern sei für Neuzugänger eine gute Gelegenheit, in der Gesellschaft

wieder Fuss zu fassen, sich zu integrieren. Indem verschiedene Nationen zusammengebracht würden, seien die Migranten mehr oder weniger gezwungen, Deutsch zu sprechen und könnten sich so sprachlich entwickeln.

Das Gärtnern würden die meisten schon von ihrer Heimat kennen, sagt Ackermann. Es sei keine schwierige Arbeit, es brauche kein handwerkliches Geschick. Hier lernten sie strukturiert, wie man anpflanze, wann und wie oft

gegossen werde, welches Gemüse besser wachse und welches weniger. Der Verein möchte nicht nur sprachliche Verknüpfungen schaffen, sondern auch eine Schulung im Gärtnern bezwecken. Die Arbeit im Garten sei eine sinnvolle Beschäftigung.

Für den Gemüseanbau erhalten sie zudem Unterstützung von zwei Landwirtschaftsexperten. Gemeinsam werden sie genaue Anbau- und Giesspläne erstellen, welche die Migranten anschließend anzuwenden lernen. Der Präsident verfolgt damit das Ziel, dass sie im Stande sind, den Garten selber zu bewirtschaften.

Eröffnung und künftige Projekte

Der offizielle Start des Projektes findet am 2. Juni an der Zollstrasse 20 in Au statt. Für weitere Tätigkeiten hat der Verein geplant, Sprachnachmittage zu veranstalten, an denen die Migranten das erlernte Deutsch vertiefen und erweitern können. Paul Ackermann denkt auch daran, ein handwerkliches Atelier anzubieten. Bisher sind diese Pläne aber noch offen. Der Verein hofft auf weitere Mitglieder und die Unterstützung der Gemeinden Au, Balgach und Berneck.

Kanti zeichnet Maturaarbeiten aus

Heerbrugg Am Donnerstag wurde an der Kanti Heerbrugg der Kantonsschulpreis für herausragende Maturaarbeiten verliehen.

Die Laudatoren, Kantonsrätin Laura Bucher, alt Nationalrätin Hildegard Fässler sowie Daniel Stiefel, würdigten die ausgezeichneten Arbeiten und unterhielten das Publikum mit anschaulichen, persönlichen sowie witzigen Lobreden. In der Kategorie der Geistes- und Sozialwissenschaften überzeugte Nadja Federers auf Französisch verfasste Arbeit über das Patois die Jury sowohl durch eine vertiefte Auseinandersetzung, fundierte Recherche und sprachliche Eleganz, die auch die Anwesenden während des Vortrags in ihren Bann zog.

Quadrocopter programmiert

Fabienne Seewers akribische Analyse des neuen Startblocks im Schwimmsport hat in der Kategorie Sport, Musik und Bildnerisches Gestalten gewonnen. In ihrer Präsentation werde deutlich, dass der Sprung eine Wissenschaft für sich ist, also bedeutend mehr als das «Hopp» und «Platsch» des durchschnittli-

chen Schwimmers, sagte Daniel Stiefel. Im Bereich Mathematik, Naturwissenschaften und Technik gewannen João Patrick Lopes Müller und Leo Widmer den ers-

ten Preis mit ihrem selbst gebauten und programmierten Quadrocopter. Ihre innovative Idee und erstaunlichen Fortschritte bei der Steuerung durch Hand-

gestik demonstrierten sie mit einer kurzen, aber beeindruckenden Flugshow.

Marc Caduff



Von links: Raphael Krieger (UBS), Fabienne Seewer, Karin Stäbler (Leica Geosystems AG), Leo Widmer, João Patrick Lopes Müller, Nadja Federer, Franziska Bischofberger (Stern-Garage). Bild: Kurt Schwendener

Neue Ausstellung in «Alter Post»

Balgach Am Freitag, 25. Mai, wird die neue Ausstellung in der Galerie zur Alten Post in Balgach mit einer öffentlichen Vernissage mit Künstlerapéro um 19 Uhr eröffnet. Am Samstag, 26. Mai, wird von 10 bis 17 Uhr zum Tag der offenen Tür eingeladen.

Es werden Werke ausgestellt von Bernd Hauswirth, Sevelen (Porzellanmalerei); Florian Kessler, Marbach (Holzfiguren); Ed-

gar Kühnis, Montlingen (Maltechnik in Öl); Roswitha Moosbrugger, Bezau (Acryl auf Leinwand); Marianne Oehler, Balgach (verschiedene Maltechniken) und Milli Rzany-Zünd, Heerbrugg (Ölbilder).

Die Ausstellung dauert noch bis Oktober. Die Galerie hat wie folgt geöffnet: dienstags von 18 bis 21 Uhr und samstags von 14 bis 17 Uhr. (rz)

ManneQuins im Madlen

Heerbrugg Am Dienstag, 5. Juni, um 20 Uhr findet im Kinotheater Madlen eine Travestieshow der «ManneQuins» statt. Die Show «it's magic» ist bunter und schriller denn je: Wunderschöne Revuekostüme verzaubern die Zuschauer. Weltstars wie Jennifer Lopez und Céline Dion werden die Bühne rocken, aber auch Schlagerstars wie Helene Fischer, Maite Kelly oder Beatrice Egli

animieren zum Schunkeln. Zauberberhafte Musicals, Livegesang und Comedy der Superlative, gewagt, gekonnt und frech. Gesang, Tanz und ein Hauch von Erotik. Am Ende der Show zeigen sich die ManneQuins, wie sie wirklich sind, abgeschminkt und Manns genug, um eine Frau zu sein. Tickets können ab sofort im Kino Madlen reserviert werden: Telefon 071 722 25 32. (pd)

Journal

Hauptversammlung der CVP

Rheineck Heute Mittwoch, 23. Mai, findet um 19 Uhr im Restaurant Kreuz die Hauptversammlung der CVP Rheineck statt. Danach lassen sich die Besucher von Behördenvertretern über aktuelle Geschäfte informieren.

Bürgerinformation zum Bushof

St. Margrethen Heute Mittwoch, 23. Mai, findet um 19.30 Uhr im Schulhaus Wiesenau eine Bürgerinformation zum Bushof statt.

Sprachencafé in der Cafeteria Max

Heerbrugg In der Cafeteria Max findet am Freitag, 25. Mai, 18 Uhr, das Sprachencafé statt. An den Sprachtischen Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch kann diskutiert oder mitgehört werden. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Weitere Informationen bei Susanne Büchler, Telefon 071 722 02 38.

Maiandacht bei der Einsiedlerkapelle

Widnau Heute Mittwoch findet bei jeder Witterung um 19.30 Uhr eine weitere Maiandacht bei der Einsiedlerkapelle statt. «Maria, die Königin der Apostel» – zu diesem Thema hat der Pfarreirat die Andacht vorbereitet. Alle Pfarreiangehörigen sind eingeladen.

Sternmarsch Bäuerinnen- und Landfrauenverein

Diepoldsau Die Bezirkswanderung findet dieses Jahr am Mittwoch, 30. Mai, in Thal statt. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr auf dem Dorfplatz in Diepoldsau oder direkt um 19 Uhr beim Restaurant Ochsen in Thal.

REKLAME

20 Jahre Experten.

Ihre Immobilien-Experten in der Region.

